

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 27 maart 1995 door de Ministers, leden van het Verenigd College respectievelijk bevoegd voor het gezondheidsbeleid en voor de bijstand aan personen, verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "houdende oprichting van diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad met afzonderlijk beheer", heeft op 28 maart 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par les Ministres, membres du Collège réuni compétents respectivement pour la politique de la santé et pour l'aide aux personnes, le 27 mars 1995, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet d'ordonnance "portant constitution de services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale à gestion séparée", a donné le 28 mars 1995 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt de spoedbehandeling gevraagd :

"... étant donné la discussion en Commission réunie des Affaires sociales et de la Santé qui débutera ce mardi 28 mars 1995".

*

*

*

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Het voor advies voorgelegde ontwerp is een omgewerkte versie van het voorontwerp van ordonnantie houdende oprichting van diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad met afzonderlijk beheer, waarover de Raad van State op 28 februari 1995 het advies L. 24.039/8 heeft gegeven. Zoals in de memorie van toelichting wordt aangegeven, werd bij de redactie van de thans voorgelegde tekst rekening gehouden met dat advies van de Raad van State.

.../...

Wat betreft de strekking van het ontwerp, de draagwijdte van artikel 140 van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en de bevoegdheid van de ordonnantiegever, kan het derhalve volstaan te verwijzen naar dat advies.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Artikel 1.

De Nederlandse tekst van dit artikel zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet".

Artikel 3.

Luidens dit artikel oefent de in artikel 2, 1^o, van het ontwerp bedoelde Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de opdrachten uit bepaald bij het koninklijk besluit van 20 maart 1975 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg.

Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde ambtenaar, zal de voornoemde Dienst belast worden met de taken die inzonderheid zijn bepaald in de artikelen 3 tot

.../...

5 van het koninklijk besluit van 20 maart 1975. Die precisering dient in het ontwerp te worden opgenomen.

Overigens moet de aandacht erop worden gevestigd dat in een voorontwerp van ordonnantie "met betrekking tot de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg", waarover de Raad van State op 7 maart 1995 het advies L. 24.062/8 heeft gegeven, een eigen regeling wordt uitgewerkt voor de diensten voor geestelijke gezondheidszorg die gevestigd zijn in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en dat het bedoelde voorontwerp van ordonnantie voorziet in de opheffing van het voornoemde koninklijk besluit van 20 maart 1975. Voor zover het in de bedoeling zou liggen ook dat ontwerp bij de Verenigde Vergadering in te dienen, zal het onderhavige ontwerp daarmee in overeenstemming moeten worden gebracht.

Artikel 4.

Luidens dit artikel zal de in artikel 2, 2°, van het ontwerp bedoelde Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de opdrachten uitoefenen bepaald bij het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten.

Volgens de gemachtigde ambtenaar worden inzonderheid bedoeld de opdrachten die, overeenkomstig artikel 3, § 1, van dat koninklijk besluit nr. 81, worden uitgevoerd

.../...

door "een erkende inrichting met een internaat- of semi-internaatstelsel". Het verdient aanbeveling ook die precisering in de tekst van het ontwerp op te nemen.

Artikel 6.

Men redigere dit artikel beter als volgt :

"Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995".

Conformément à l'article 84, alinéa 2, inséré dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat par la loi du 15 octobre 1991, la demande d'avis doit indiquer les motifs justifiant son caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation est la suivante :

"... étant donné la discussion en Commission réunie des Affaires sociales et de la Santé qui débutera ce mardi 28 mars 1995".

*

*

*

OBSERVATION PRELIMINAIRE.

Le projet soumis pour avis est une version remaniée de l'avant-projet d'ordonnance portant constitution de services de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, sur lequel le Conseil d'Etat a émis, le 28 février 1995, l'avis L. 24.039/8. Ainsi que l'indique l'exposé des motifs, la rédaction du texte présentement soumis tient compte de cet avis du Conseil d'Etat.

Pour ce qui concerne la portée du projet, la portée de l'article 140 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et la compétence du législateur régional, il peut dès lors suffire de se référer à cet avis.

.../...

EXAMEN DU TEXTE.Article 1er.

Il serait préférable de rédiger le texte néerlandais de cet article comme suit :

"Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet".

Article 3.

Aux termes de cet article, le Service de santé mentale de la Commission communautaire commune, visé à l'article 2, 1^o, du projet, exerce les missions définies par l'arrêté royal du 20 mars 1975 relatif à l'agrément des services de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur.

Selon les précisions fournies par le fonctionnaire délégué, le service précité sera chargé des missions qui sont notamment prévues aux articles 3 à 5 de l'arrêté royal du 20 mars 1975. Il conviendrait d'inscrire cette précision au projet.

Il convient d'ailleurs d'attirer l'attention sur le fait qu'un avant-projet d'ordonnance "relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale", sur lequel le Conseil d'Etat a émis, le 7 mars 1995, l'avis L. 24.062/8, prévoit un régime particulier pour les services de santé mentale établis dans la région bilingue de

.../...

Bruxelles-Capitale et que l'avant-projet d'ordonnance précité prévoit l'abrogation de l'arrêté royal précité du 20 mars 1975. S'il était projeté d'également présenter ce projet à l'Assemblée réunie, il conviendrait de mettre le présent projet en concordance avec le texte précité.

Article 4.

Selon cet article, l'Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune, visé à l'article 2, 2°, du projet, exercera les missions définies par l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés.

Selon le fonctionnaire délégué, sont notamment visées les missions qui, conformément à l'article 3, § 1er, de l'arrêté royal n° 81, précité, sont exécutées par "un établissement agréé assurant un régime d'internat ou de semi-internat". Il est recommandé d'inscrire cette précision également dans le texte du projet.

Article 6.

Il serait préférable de rédiger cet article comme suit :

"La présente ordonnance produit ses effets le 1er janvier 1995".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : J. GIJSSELS,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. CLEMENT, adjunct-referendaris.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. CLEMENT, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.